

# 助最人樂，服務最榮

彰化縣社會福利聯合服務中心社員  
協助大陸來台探親同胞順利返鄉紀實

蔡本源

大陸同胞呂杏霖先生於七十八年一月三十一日來台探父病，因受春節及清明節回大陸探親人潮的影響，買不到機票，致無法屆期前離台，著急不堪，都求助無門，雖按探親手冊求助於災胞救濟總會，機場服務中心等數單位仍無法獲得協助，呂先生憶起曾經前往訪視過的社會工作人員黃麗絹小姐，始打電話求助於彰化縣社會福利聯合服務中心。

惶恐無助的呂先生在社工督導員黃翠琴小姐的慰藉、奔波、協調努力下，雖經過一番折騰、溝通，終得一償心願，向警察單位辦妥延期手續，解決問題，順利於四月十八日從桃園中正機場搭機經過香港返回天津。社會工作人員的角色與重要性再一次獲得肯定與激賞，也從呂先生的回函中獲得回饋與欣慰。

茲將呂先生的信函刊登於下，並藉此茲向服務大陸來台探親同胞之全體社工員致敬。

黃翠琴小姐您好：

府上的各位都好，科裏的各位先生和小姐都好：

我這次赴台探親（看望老父親）給黃小姐添了不少麻煩，在黃小姐的熱心關懷和照顧下解決了困難，黃小姐一心為民衆服務的高貴品德，使我深受鄉親的友誼之情，深感鄉親的溫暖和愛戴，使我難以忘懷。向黃小姐表示感謝。

我於4月18日從中正機場，乘坐晚上7點20分的班機，離開可愛的故鄉和親人們，返回第二故鄉的路程，晚上9點順利地到達香港，在港的老朋友們協同4月21日下午3點乘坐香港直飛天津的班機，晚上6點順利地到達天津機場，一路順風的完成了回鄉的旅程，平安地回到家。到家後由於事情比較多，一直拖到今天才給小姐寫信，實在是對不起，請原諒。四十七年重返美麗富饒的家鄉和親人們過團圓年，解脫了四十七年來憂愁，我們骨肉重新團圓是最大安慰和幸福。

請翠琴小姐代我問候黃麗絹小姐好，謝謝。

歡迎二位小姐有機會到天津我家裡來做客。

祝：全家歡樂、身體健康、事事如意

呂杏霖敬上

一九八九·五·二一